

Níže uvedené smluvní strany:

Název: **Městská část Praha 1**  
IČ: 00063410  
Se sídlem: Úřad městské části Praha 1,  
Vodičkova 681/18, Praha 1, PSČ 115 68  
Datová schránka: b4eb2my  
Zastoupena: Ing. Petrem Hejmou, starostou

(dále jen „**Pronajímatel**“ na straně jedné)

a

Název: **H&Hotels s.r.o.**  
IČ: 45809534  
Se sídlem: Václavské náměstí 839/7, Nové Město, 110 00 Praha 1  
Datová schránka: 8j89dum  
Zastoupena: Ing. Hanou Bautkinovou, jednatelkou a dále na základě plné moci ze dne 31. 8. 2020 panem Ing. Ondřejem Šimečkem

a

Název: **EP-SC s.r.o.**  
IČ: 00550426  
Se sídlem: Václavské náměstí 819/43, Nové Město, 110 00 Praha 1  
Datová schránka: 5zwpu3d  
Zastoupena: Ing. Josefem Tobkem, jednatel

(dále společně jen „**Nájemce**“ na straně druhé)

(Pronajímatel a Nájemce dále též společně jako „**Smluvní strany**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souvislosti s celosvětovým šířením onemocnění COVID-19 způsobené virem SARS-CoV-19 tento:

## **DODATEK č. N-04/2101A/D1**

### **I.**

1. Smluvní strany spolu uzavřely nájemní smlouvu č. N-04/2101A ze dne 26.01.2004, na jejímž základě užívá Nájemce dům č.p. 819 na pozemku parc. č. 29 v k.ú. Nové Město, Václavské náměstí 43, Praha 1 (dále jen „Nájemní smlouva“).
2. Dne 30.06.2020 přijala Rada městské části Praha 1 **usnesení č. UR20\_0726**, kterým pověřila starostu městské části Praha 1 uzavírat dodatky k nájemním smlouvám s nájemci, kteří splňují podmínky programu Ministerstva průmyslu a obchodu ČR „COVID-nájemné“ a

požádají městskou část o slevu 30 % z platby nájemného za měsíce duben, květen a červen 2020.

3. Tento dodatek k Nájemní smlouvě je uzavírán v přímé souvislosti s celosvětovým šířením onemocnění COVID-19 způsobeným virem SARS CoV-19, a to bez zveřejněného záměru v souladu se stanoviskem Ministerstva vnitra ČR ze dne 01.04.2020 k možnostem obcí dočasně snížit nájemné vybírané z obecního majetku v době trvání nouzového stavu.

## II.

1. Pronajímatel poskytuje nájemci H&Hotels s.r.o. slevu z nájemného za měsíce duben, květen a červen 2020 ve výši **605.067,- Kč** (*slovy: šest set pět tisíc šedesát sedm korun českých*) odpovídající 30 % nájemného za toto období, a to pro účely Nájemcovy účasti na programu Ministerstva průmyslu a obchodu ČR „COVID-nájemné“.
2. Smluvní strany shodně prohlašují, že nájemce H&Hotels s.r.o. uhradil nájemné za měsíce duben, květen a červen 2020 ve výši 1.411.823,- Kč (*slovy: jeden milion čtyři sta jedenáct tisíc osm set dvacet tři korun českých*), což představuje 70 % nájemného hrazeného dle Nájemní smlouvy, a po poskytnutí slevy, jež je předmětem tohoto dodatku, bude nájemné hrazené nájemcem H&Hotels s.r.o. za dané období v plné výši vypořádáno.
3. Pronajímatel se zavazuje poskytnout Nájemci případnou další nezbytnou součinnost pro účast na programu „COVID-nájemné“ připraveném Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR.

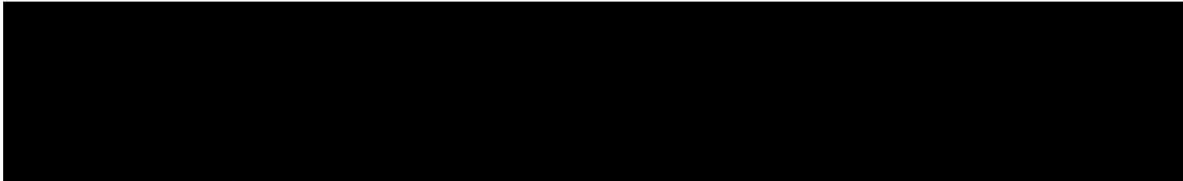
## III.

1. V ostatních ujednáních zůstává Nájemní smlouva nedotčena.
2. Tento dodatek se vyhotovuje ve 4 (čtyřech) stejnopisech, přičemž Pronajímatel obdrží 2 (dva) stejnopisy a Nájemci obdrží každý po 1 (jednom) stejnopisu.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v evidenci smluv vedené Městskou částí Praha 1, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmět dodatku, číselné označení dodatku a datum podpisu.
4. Smluvní strany se dohodly, že zveřejnění tohoto dodatku a všech souvisejících dokumentů v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění, provede Pronajímatel.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
6. Pronajímatel podpisem tohoto dodatku osvědčuje, že jsou v případě tohoto právního jednání splněny podmínky uvedené v ustanovení § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění.
7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem, kdy ji podepíše poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv Ministerstva vnitra ČR, v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), včetně důsledků porušení této povinnosti. Povinnost uveřejnit smlouvu v registru smluv MV ČR náleží městské části Praha 1.
8. Smluvní strany po přečtení dodatku prohlašují, že byl sepsán na základě jejich svobodné vůle, určitě, jasně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a že proti němu nemají námitek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují vlastnoručními podpisy.

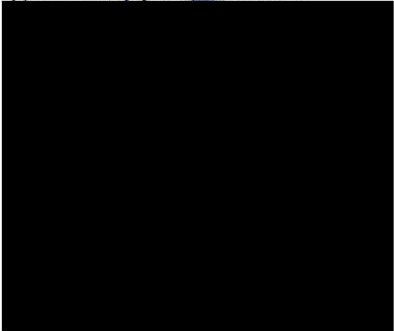
9. Městská část Praha 1 tímto osvědčuje v souladu s ustanovením § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, že návrh na uzavření této smlouvy byl projednán a schválen Radou městské části Praha 1 dne 30.06.2020, usnesením č. UR20\_0726.
10. Přílohou tohoto dodatku je kopie plné moci nájemce.


V Praze dne: 25-09-2020

V Praze dne: 22.09.2020

  
Městská část Praha 1  
Ing. Petr Hejma, starosta

H&Hotels s.r.o.  
Ing. Ondřej Šimeček v plné moci  
Nájemce

  
V Praze dne:

  
.....  
EP-SC s.r.o.  
Ing. Josef Tobek, jednatel  
Nájemce

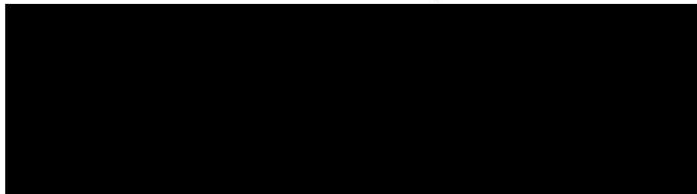
# Plná moc

Já, níže podepsaná Ing. Hana Bautkinová, jednatelka společnosti H&Hotels s.r.o. se sídlem na Václavské náměstí 7/839, 110 00 Praha 1, IČO 45809534, DIČ CZ45809534 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze oddíl C, vložka 12375.



**zmocňuji tímto**

Pana Ing. Ondřeje Šimečka, generálního ředitele společnosti H&Hotels s.r.o.



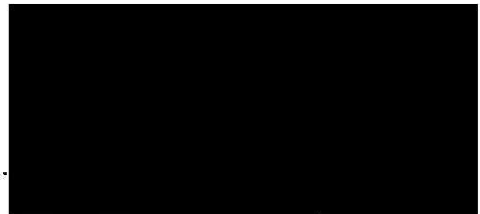
**k tomu aby mě zastupoval ve věci:**

**Vyřizování žádostí a jednání s úřady za účelem podání žádosti do speciálního dotačního programu COVID – Nájemné**

v plném rozsahu a bez jakýkoliv omezení mým jménem.

Tato plná moc se uděluje na dobu neurčitou.

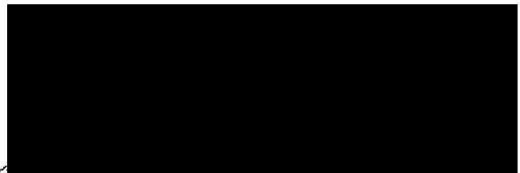
V Praze, dne 31.08.2020



Zmocnitel

Plnou moc přijímám

V Praze, dne 31.8.2020

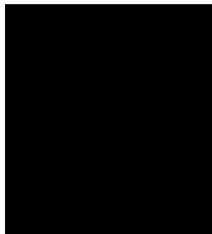


Zmocněnec

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI  
Podle ověřovací knihy Úřadu městské části Praha 6  
poř.č. legalizace 782/V/2020  
vlastnoručně podepsal/a



druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje v této městské části  
V Praze 6 dne 31.8.2020 Legalizaci provedl/a  
Jiří Janouš





Vertical text or markings on the right side of the page, possibly bleed-through or a stamp.